

(CSH/27/mai 01)  
(HSC/27/May 01)

ANNEXE

MODIFICATION DE LA NOTE EXPLICATIVE DU N° 85.18

(Point VII.12 de l'ordre du jour)

---

ANNEX

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTE TO HEADING 85.18

(Item VII.12 on Agenda)

MODIFICATION DES NOTES EXPLICATIVES  
A EFFECTUER PAR VOIE DE CORRIGENDUM

***(Proposition du Canada)***

Page 1477. N° 85.18. Alinéa C). Nouveaux quatrième et cinquième paragraphes.

"Sont compris ici les kits d'écoute prénatale qui se composent généralement d'un microphone, d'un écouteur, d'un cône d'écoute, d'un interrupteur de mise en marche, d'un dispositif de réglage du son et d'un compartiment destiné à recevoir des piles. Il s'agit, en fait, d'un appareil qui permet d'entendre et d'enregistrer les bruits du fœtus ainsi que les battements de cœur de la mère. Ce type d'appareils est destiné à un usage non médical.

Toutefois, les moniteurs électroniques de diagnostic destinés à écouter les bruits du fœtus conçus pour être utilisés par des professionnels de la médecine, de la chirurgie ou de l'art vétérinaire relèvent du n° 90.18."

Page 1615. N° 90.18. Partie IV.

Ajouter le nouveau dernier paragraphe ci-après :

"Sont également **exclus** de la présente position :

Les kits d'écoute prénatale, composés d'un microphone, d'un écouteur et d'un cône d'écoute, du n° 85.18 (voir la Note explicative de cette position)."

---

AMENDMENTS TO THE EXPLANATORY NOTES  
TO BE MADE BY CORRIGENDUM

***(Proposal by Canada)***

Page 1477. Heading 85.18. Part (C). New fourth and fifth paragraphs.

"The heading also includes prenatal listening kits which generally consist of a microphone, a headphone, a listening cone, on/off/volume control and battery compartment. This apparatus makes it possible to hear and record the sounds of a foetus as well as the mother's heartbeat. This device is designed for non-medical use.

However, electronic diagnostic foetal monitors of a type designed for use by professionals in medical, surgical or veterinary sciences are classified in heading 90.18."

Page 1615. Heading 90.18. Part IV.

Insert the following last paragraph :

"This heading also **excludes** :

Prenatal listening kits consisting of a microphone, headphone and listening cone, of heading 85.18 (see the Explanatory Note to that heading)."

---